

près qui n'est arrivé que ce matin a 9 heures, J'ay sur le champ donné vos lettres a S.E. [den franz. Ambassador Roger Brulart, Marquis de P u y s i e u x] et l'on Va vous depescher votre homme affin qu'il puisse arriver demain au soir auprès de vous. vous trouverez aussy dans vôtre paquet une lettre pour votre ... Canton [Zug gemeint], concûe dans les termes que vous semblez le desirer,¹ Nous avons aussy reçu les Exemplaires de la lettre que vous nous avez envoyéz [- unklar ob es sich dabei um einen der zahlreichen, offenbar in Zug gedruckten 'Lettre du Suisse à un François' von Jean de L a C h a p e l l e ? handelt -]², comme son Ex.^{ce} repond a tous les articles de la lettre que vous luy avez escrit et a une partye de ceux qui sont contenus dans la mienne, ain- sy Je ne Vous en diray rien,

M [Jean-François-Joseph] B a r o n [gleichfalls Secrétaire-Interprète] qui est maintenant dans votre Voisinage devant s'adresser a vous sur plusieurs choses de consequence dont Jl est chargé de la part de S.E. et qui pourroient bien deranger la levée de M le Duc de Savoye [- V i k t o r A m a d e u s II. hatte durch seinen a.o. Ambassadors Conte Pietro di M e l l a r e d e das Begehren um einen Aufbruch gestellt; da Frankreich mit dem Herzogtum im Kriege lag, opponierte es natürlich dagegen -] s'jl a jour a le faire. Je ne vous les repetray point non plus. Je me contenteray seulemens de Vous dire que si la levée de savoye a lieu dans les LL. CC. Catholiques que cela pouroit bien avoir des suites desagreables pour la france et les Cantons et qu'il est Certain qu'il y a bien des moyens de pouvoir empescher tout cela, si les ... Cantons ne Veulent point étendre plus loing, qu'ils ne doivent les obligations de l'alliance qu'ils ont avec S.A.R."

1) vgl. auch AH 65/73

2) s. Dönni/Zuger Druckgeschichte 53f.

Original - AH 65, 307-308 - Blatt 308^V leer

150

[1711]¹ Januar 6., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOREN LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI] BERETTI-LANDI, [AN DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

"Quoique i'espere que vous aurez recû de soleurre [gemeint von der dortigen franz. Ambassade] le detail de nos victoires, ie ne laisse pourtant de vous l'envoyer Jl faut que vous scachiez que les ennemis [generell Oesterreich,

England und Holland gemeint] ont perdu 48 drapeaux, 8 paires des Tymbales 8000 fusils, ou musquets, ... [4000] chevaux, ou mulets ... [9000] prisonniers, et ... [3000] hommes tuez, et ... [20] pieces de Cannons, et les bagages.² ... Il est impossible, que vous n'ayez sçeu, meme avant moy une Chose egalement ridicule, qu'Impertinente.

Je Suis avisé que [Johann Konrad?] C r e n z l i n a despesché un Courrier au Comte [Franz Ehrenreich] de Trausmendorff [=T r a u t m a n s d o r f f, dem Gesandten des Röm. Reiches] pour luy donner avis que l'Archiduc [gemeint König K a r l III. von Spanien] avoit battu [in der obigen Schlacht von Villaviciosa] les Espagnols [unter König P h i l i p p V.] a platte Couture, avec des Circonstances les plus Impertinentes, qu'on puisse jamais s'Imaginer. Je crois, que cette fois le Todesque aura esté sage, car jl voit bien ce qui luy couteroit de repandre de pareilles Coyonneries.

Ce Crenzlin a esté a Lugan. Le Capitaine [gemeint der dortige Landvogt] qui est [Leonz Anton W e b e r] de Zug [konkret von Menzingen] a esté audevant de luy, comme s'jl estoit le Lands[h]auptman du Milanez. Je vous prie, Mon Cher amy, de me dire qui est ce Capitaine, qui est de votre pays, et s'jl n'y auroit pas moi en de le faire un peu rentrer dans son devoir, car Je luy accorderois tres volontiers mon Amytié, et J'aurois plaisir d'avoir dans ce quartier là, un homme qui me fut utile. Mais la question, est, de sçavoir si on pourroit se fier a luy. Je vous laisseray faire auparavant, et Je me regleray sur vos Conseils.

Je viens de recevoir la lettre que vous m'avez envoyé par un Espres. J'ay sçeu de tous cotés, que ce Courrier de Trausmendorff estoit en Chemin. Je me rapporte a ce que Je vous ay écrit cy dessus touchant cette mattiere, qui est tres ridicule. Si vous pouvez penetrer quelque chose, Je vous prie de me le mander.

Les Ennemys dans les deux actions [nämlich von Brihuega vom 9. Dezember 1710 und von Villaviciosa vom Tage darnach], ont perdu 48 Drapeaux 8 payres de tymbales 8000 fusils, 4000 Cheveaux, ou Mulets, tout le Canon, et les Bagages, 9000 prisonniers [u.a. den kommandierenden engl. General James I^{er} Graf S t a n h o p e], et 3000 tuez.

Pour vendredi, Je vous donneray des Nouvelles de M. le Duc [Adrien-Maurice] de N o a i l l e s [dem Lieutenant général].³"

1) Beretti-Landi hat sich verschrieben und das Schreiben mit dem Jahr "1710" datiert.

2) Dabei kann es sich bloss um die für den franz. Commandant d'Armée Louis-

Joseph duc de Vendôme erfolgreiche Schlacht von Villaviciosa vom
10. Dezember 1710 gehandelt haben, vgl. Pinard/Chronologie I 572f.

3) s. AH 65/32

Original - AH 65, 309-310

151

1712 September 22., Solothurn

A

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOREN LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI]
BERETTI-LANDI, [AN DEN ZUGER LANDESHAUPTMANN BEAT JA-
KOB II. ZURLAUBEN]

*"Je vous ecrit ces deux lignes seulement pour vous dire, que M. l'Ambassadeur
[von Frankreich, François-Charles de Vintimille, Comte du Luc] n'a pas tout-
te la Santé, qui seroit a souhaitter S.E. s'est fait saigner ce matin. Je
vous envoie le peu de Nouvelles, que nous avons reçu hier au matin. Je Compte
d'estre bientost a Lucerne. ...*

Je vous écris en peu de mots mais ie vous embrasse de tout mon Ame."

Original - AH 65, 311-312 - Blatt 311^v und 312 leer

152

1714 Mai 15., Luzern

A

SCHREIBEN VOM [SPAN. AMBASSADOREN LORENZO VERZUSO, MARCHESE DI]
BERETTI-LANDI, [AN DEN ZUGER AMMANN BEAT JAKOB II.
ZURLAUBEN]

*"J'ay reçu votre lettre de hier tres obligeante avec le paquet de M [Josef]
Orrell [i, dem Agent chargé de la reception de l'envoi de dépêches de l'am-
bassade de France], dont ie vous rends toutes les graces possibles.
Je vous envoie la copie des deux Articles Circulaires sur lesquels ie vous
prie de vous regler. J'ai mandé ce matin a mr l'Ambassadeur [von Frankreich,
François-Charles de Vintimille, Comte du Luc], que votre l. Canton [gemeint
Ammann und Rat von Stadt und Amt Zug] a écrit a [Bürgermeister und Rat von]
Zurich [dem Vorort] pour faire bannir la [Maria Anna] Serona [die Post-
meisterin von Lugano].¹ Il en sera bien aise. Votre [Peter Konrad?] Crenzlin
[=K r ä n z l i n], qui avec le Nonce [Giacomo Caracciolo], et le*